

# WALLCOVERING HANGING INSTRUCTIONS for UNPASTED & PRE-PASTED PAPER

**\* DO NOT CUT THIS MATERIAL UNTIL YOU HAVE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS \***

## **INSPECTION**

The highest quality craftsmanship has been employed in producing this product, along with careful and thorough inspection before shipment. Ultimately, however, final inspection and approval is your responsibility. Therefore, it is important to examine your wallcovering for color, design, quantity and imperfections before installing. Also check to ensure all rolls have the same item & run number and are in good condition. Warranty claims will be limited after cutting and hanging. Avoid any creasing during handling and installation. Avoid any high moisture areas or prolonged direct exposure to sunlight.

## **SURFACE PREPARATION**

For best results, clean and properly prepare all wall surfaces. Old wallcovering and paste residue should be removed. Walls must be clean, dry and smooth. Prepare surface with a premixed universal wallcovering primer. The primer should be tinted to the same color as the background color of your wallcovering to help hide seams.

**NOTE:** Install (3) strips, stop and inspect the installation. If the installation is not satisfactory *by the customer*, stop hanging and call your retailer for assistance. In the event of any issue, please quote the item & run number that is identified on the roll label.

## **PASTING and HANGING**

1. Start your installation in the least conspicuous corner of the room such as behind a door or large piece of furniture. Measuring out from the corner of your starting wall, make a light pencil mark 1" less the width of your wallcovering so that the first strip will wrap 1" into the corner. Place a straight edge level or plumb line on this mark and using a pencil lightly strike a vertical line on the wall. Cut your first strip 4" longer than the height of the surface you intend to cover. This gives you an extra 2" at the top and at the bottom for trimming, once the wallcovering is placed on the wall.
2. **FOR UNPASTED PAPER:** Using a clear, light-medium weight, pre-mixed adhesive, apply an even film of paste to the back of the paper, moving the paste brush or roller from the center to the edge.  
**FOR PRE-PASTED PAPER:** *Option 1:* Roll cut strip loosely with pattern side in, paste side out. Submerge rolled strip in warm water for 30 seconds to activate paste. *Option 2:* Using a Wallpaper Hand Sprayer, activate the paste by spraying a fine mist of clean water to the pasted surface. Spray in long strokes the length of the paper making sure to thoroughly wet the entire back of the strip, paying close attention to the edges.
3. Fold each end of the moistened strip toward the middle, pasted sides together, aligning the edges carefully so they do not dry out. Avoid creasing the paper. Roll the strip up as you would a loose newspaper, set aside for 3 minutes allowing the paste to activate and the paper relax. This is known as "booking".
4. After "booking" for 3 minutes, carry the strip to the wall and unfold the top half of the strip. Align the edge of your first strip with the level vertical line from Step #1. Reposition or slide the strip as needed, to line up with the level line. Unfold the bottom half of the strip and lay the paper onto the wall and into and around the corner. Remember, you should have an overlap of wallpaper at the ceiling and baseboard that will be trimmed of later.
5. Using a smoothing brush or sponge, gently smooth the entire strip to the wall. Work diagonally from the top down and center outward, removing all air bubbles, wrinkles and excess paste. Using a straight edge tool and a sharp razor knife, trim the excess wallpaper at the baseboard, ceiling line and around windows, doors, etc. For clean cut lines, replace your knife blades often. Thoroughly wipe down the surface of the strip with clean water and a sponge. Paste residue left to dry on the print surface may cause damage to the print.  
**CAUTION:** *For any Raised Print Patterns:* Because of the special inks used in creating these fine papers, some color may release when the inks are wet, thus it is important to gently and evenly wipe the front of each sheet. Aggressive wiping can damage the raised inks.
6. Using pattern match at baseboard and ceiling as a reference, determine the length of your next strip. Allow an extra 2" at the top and bottom for trimming. Then repeat Steps #2 and #3.
7. Slide the next strip into position with its edge butted against the edge of the preceding strip. Be sure to match design of the adjacent strip at eye level. **Do not** overlap seams. Gently roll butted seams with a seam roller. Light pressure should be used to prevent removal of adhesive from the edges. Then repeat Steps #5 and #6.

## **CLEANING**

To remove loose dirt and dust, the wallcovering can be cleaned using the soft brush attachment of a vacuum. To remove basic stains, we recommend using a mild soap and warm water solution and lightly wiping with a clean white cloth or sponge.

## INSTRUCCIONES PARA COLOCAR REVESTIMIENTOS PARA PARED para PAPEL TAPIZ SIN ENGOMADO Y PREENGOMADO

\* NO CORTE ESTE MATERIAL HASTA QUE HAYA LEÍDO LAS INSTRUCCIONES QUE SE ENCUENTRAN A CONTINUACIÓN \*

### INSPECCIÓN

Se ha empleado la más alta calidad de fabricación para este producto, junto con una inspección cuidadosa y detallada antes del envío. En última instancia, sin embargo, la inspección y aprobación final es su responsabilidad. Por lo tanto, es importante que examine el revestimiento para pared para verificar que sea del color, diseño y cantidad correctos y que no tenga imperfecciones antes de instalarlo. Verifique también que todos los rollos tengan el mismo número de artículo y de serie y que estén en buenas condiciones. Las reclamaciones de garantía serán limitadas después de cortar y colocar los revestimientos. Evite que se marquen los dobleces en el material durante el manejo y la instalación. Evite las áreas con mucha humedad o con exposición directa a la luz solar prolongada.

### PREPARACIÓN DE LA SUPERFICIE

Para obtener los mejores resultados, limpie y prepare adecuadamente todas las superficies de las paredes. Se debe retirar todo el revestimiento para pared y los residuos de adhesivo existentes. Las paredes deben estar limpias, secas y lisas. Prepare la superficie con un imprimador para revestimientos premezclado universal. El imprimador debe tener el mismo color que el fondo de su revestimiento, para ayudar a ocultar las juntas.

**NOTA:** coloque (3) tiras, deténgase e inspeccione el trabajo realizado. Si la instalación no es satisfactoria *para el cliente*, detenga la colocación y llame a su distribuidor para obtener ayuda. Ante cualquier problema, indique el número de artículo y de serie identificado en la etiqueta del rollo.

### ENGOMADO y COLOCACIÓN

1. Comience la instalación en la esquina menos visible de la habitación, como detrás de una puerta o un mueble grande. Midiendo desde la esquina de su pared de inicio, haga una marca tenue con un lápiz a 1" menos el ancho de su revestimiento de pared para que la primera tira se envuelva 1" hacia dentro de la esquina. Coloque una regla o plomada en esta marca y usando un lápiz marque ligeramente una línea vertical en la pared. Corte la primera tira con 4" adicionales a la altura de la superficie que pretende cubrir. Esto le proporciona 2" adicionales en la parte superior e inferior para recortar después de colocar el revestimiento en la pared.
2. **PARA PAPEL SIN ENGOMADO:** Usando un adhesivo premezclado de peso ligero a mediano transparente, aplique una película uniforme a la parte posterior del papel, mueva la brocha o rodillo de engomado desde el centro hacia la orilla.

**PARA PAPEL PREENGOMADO:** *Opción 1:* Enrolle la tira cortada sin apretar, con el lado del patrón hacia dentro y el lado engomado hacia afuera. Sumerja la tira enrollada en agua tibia durante 30 segundos para activar el adhesivo. *Opción 2:* Use un rociador de mano para revestimientos, active el adhesivo rociando una niebla fina de agua limpia sobre la superficie engomada. Rocíe en tramos largos que cubran toda la longitud del papel, asegurándose de humedecer a fondo toda la parte posterior de la tira, prestando atención a las orillas.

3. Doble cada extremo de la tira humedecida hacia el centro, juntando los lados engomados, y alineando las orillas cuidadosamente para que no se sequen. Evite que se marquen los dobleces en el papel. Enrolle la tira como lo haría con un periódico, sin apretar, déjela reposar 3 minutos, permitiendo que se active el adhesivo y el papel se relaje. Esto se conoce como "reservar".
4. Después de "reservar" por 3 minutos, lleve la tira hacia la pared y desdoble la mitad superior de la tira. Alinee la orilla de la primera tira con la línea vertical nivelada del paso #1. Reposicione o deslice la tira según sea necesario para alinearla con la línea nivelada. Desdoble la mitad inferior de la tira y coloque el papel sobre la pared y hacia dentro y alrededor de la esquina. Recuerde, debe tener un traslape de revestimiento en el techo y en el suelo que se recortará más adelante.
5. Use una brocha o esponja para alisar lentamente toda la tira contra la pared. Trabaje diagonalmente desde la parte superior hacia abajo y desde el centro hacia afuera, eliminando todas las burbujas de aire, arrugas y exceso de adhesivo. Use una regla y una navaja afilada para recortar el exceso de revestimiento en el suelo, línea del techo y alrededor de ventanas, puertas, etc. Para líneas de corte preciso, reemplace con frecuencia las hojas de la navaja. Limpie a fondo la superficie de la tira con agua limpia y una esponja. El residuo de adhesivo que se deja secar en la superficie impresa puede causar daños en el diseño.  
**PRECAUCIÓN:** *Para cualquier patrón de diseño elevado:* Debido a que se utilizan tintas especiales para crear estos papeles finos, algunos colores pueden liberar tintas cuando se humedecen, por lo que es importante limpiar suave y uniformemente el frente de cada hoja. Una limpieza agresiva puede dañar las tintas elevadas.
6. Usando una igualación de patrón en el suelo y techo como referencia, determine la longitud de su siguiente tira. Deje 2" adicionales en la parte superior e inferior para recortar. Luego repita los pasos #2 y #3.
7. Deslice la siguiente tira hacia su posición con la orilla al tope de la orilla de la tira anterior. Asegúrese de igualar el diseño con el de la tira adyacente a la altura de la vista. **No traslape las juntas.** Pase suavemente un rodillo para fijar las juntas. Debe usar una presión ligera para no eliminar el adhesivo de las orillas. Luego repita los pasos #5 y #6.

### LIMPIEZA

Para quitar suciedad suelta y polvo, el recubrimiento puede limpiarse usando el accesorio de cepillo suave de una aspiradora. Para quitar manchas básicas, le recomendamos usar una solución de jabón suave y agua tibia, y limpiar ligeramente con un paño blanco limpio o una esponja.

## INSTRUCTIONS SUR LA MISE EN PLACE DU REVÊTEMENT MURAL POUR LE PAPIER NON-COLLÉ ET PRÉENCOLLÉ

\* NE PAS COUPER CE MATÉRIEL AVANT D'AVOIR LU LES DIRECTIVES SUIVANTES \*

### INSPECTION

Le plus grand soin a été apporté dans la production de ce produit artisanal et il a été inspecté de manière soignée et complète avec l'envoi. Ultiment, toutefois, l'inspection finale et l'approbation sont votre responsabilité. Il est donc important de regarder attentivement votre revêtement mural pour vérifier la couleur, le motif, la quantité et les imperfections avant de l'installer. S'assurer également que tous les rouleaux ont le même numéro d'article et numéro d'ordre et qu'ils sont en bonne condition. Les réclamations sous garantie seront limitées après le découpage et la mise en place. Éviter tout froissement durant la manipulation et l'installation. Éviter les emplacements très humides ou l'exposition directe et prolongée à la lumière du soleil.

### PRÉPARATION DE LA SURFACE

Pour de meilleurs résultats, nettoyez et préparez adéquatement toutes les surfaces murales. Les vieux revêtements muraux et les résidus de pâte devraient être enlevés. Les murs doivent être propres, secs et lisses. Préparer la surface avec un apprêt prémélangé universel pour revêtement mural. L'apprêt devrait être teinté de la même couleur que l'arrière-plan de votre revêtement mural pour aider à cacher les joints.

**REMARQUE:** Installer (3) bandes, arrêtez-vous et inspecter l'installation. Si l'installation n'est pas satisfaisante *pour le client*, cesser la mise en place et appeler votre détaillant pour du soutien. En cas de problématique, veuillez indiquer le numéro d'article et le numéro d'ordre qui sont identifiés sur l'étiquette du rouleau.

### COLLAGE ET MISE EN PLACE

1. Commencer votre installation dans un endroit peu visible de la pièce comme derrière une porte ou un grand meuble. Mesurer à partir du coin de votre mur de départ, en faisant une marque de crayon pâle de 1 po de moins que la largeur de votre revêtement mural pour que la première bande couvre 1 po dans le coin. Placer un niveau de règle de vérification ou de fil à plomb et à l'aide d'un crayon, tracer légèrement une ligne sur le mur. Couper votre première bande, 4 po plus long que la hauteur de la surface à couvrir.  
Ce qui vous donne 2 po de plus en haut et en bas à découper, une fois le revêtement mural posé sur le mur.
2. **POUR LE PAPIER NON-COLLÉ:** Utiliser un adhésif pré-mélangé transparent, de taille faible-moyenne, appliquer une pellicule de colle égale à l'arrière du papier, en déplaçant la brosse ou le rouleau à colle du centre vers le rebord.

**POUR LE PAPIER PRÉENCOLLÉ:** *Opción 1:* Rouler doucement les bandes découpées avec le motif à l'intérieur et la colle à l'extérieur. Submerger la bande roulée dans l'eau chaude pendant 30 secondes pour activer la colle. *Opción 2:* Utiliser un vaporisateur manuel de revêtement mural, activer la colle en vaporisant une brume d'eau propre sur la surface collée. Vaporiser en traits larges de la longueur du papier en s'assurant d'humecter entièrement l'arrière de la bande en portant une attention particulière aux coins.

3. Plier chaque rebord de la bande humectée vers le centre, les côtés collés ensemble, en alignant les coins pour qu'ils ne sèchent pas. Éviter de froisser le papier. Rouler la bande vers le haut comme si ce serait un papier journal ample, réserver pendant 3 minutes pour permettre à la colle de s'activer et au papier de se reposer. Cela s'appelle une « réservation ».
4. Après la « réservation » de 3 minutes, amener la bande au mur et déplier la moitié supérieure de la bande. Aligner le coin de votre première bande avec la ligne verticale de référence de l'étape 1. Replacer ou glisser la bande au besoin pour l'aligner à la ligne de référence. Déplier la partie inférieure de la bande et étaler le papier sur le mur et à l'intérieur et autour du coin. Ne pas oublier que le revêtement mural devrait être superposé au plafond et au plancher, et découpé plus tard.
5. À l'aide d'une brosse ou d'une éponge lissante, lisser doucement la bande entière sur le mur. Faire des mouvements diagonaux de haut en bas et du centre vers l'extérieur en éliminant les bulles d'air, les plis et le surplus de colle. Utiliser une règle de vérification et un couteau à lame pointue, découper l'excédent du revêtement mural au niveau du plancher, du plafond, autour des portes et fenêtres, etc. Pour obtenir des lignes précises, remplacer souvent les lames de votre couteau. Bien essuyer la surface de la bande avec de l'eau propre et une éponge. Les résidus secs sur la surface d'impression pourraient endommager le motif.  
**AVERTISSEMENT:** *Pour les motifs embossés:* En raison des encres particulières utilisées pour créer ces papiers fins, certaines couleurs pourraient jaillir lorsque les encres sont mouillées, il est donc important d'essuyer doucement et uniformément l'avant de chaque feuille. Un essuyage brusque pourrait endommager les encres embossées.
6. Utiliser le motif agencé au plancher et au plafond comme référence, déterminer la longueur de votre prochaine bande. Laisser 2 po de plus en haut et en bas à tailler. Puis répéter les étapes 2 et 3.
7. Glisser la prochaine bande en place avec le coin en rejoignant le coin de la bande précédente. S'assurer d'agencer le motif à la bande adjacente à la hauteur des yeux. **Ne pas superposer les joints.** Rouler doucement les joints avec un rouleau de joint. Il faut exercer une légère pression pour empêcher le retrait de la colle dans les coins. Puis répéter les étapes 5 et 6.

### NETTOYAGE

Pour retirer la saleté et la poussière, le revêtement mural peut être nettoyé à l'aide de la brosse d'un aspirateur. Pour enlever les taches, nous suggérons l'utilisation d'une solution d'eau légèrement savonneuse et chaude et un essuyage doux à l'aide d'un linge ou d'une éponge propre de couleur blanche.